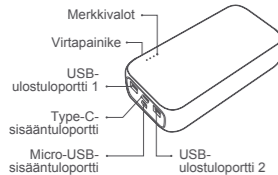




## KÄYTTÖOHJE

PBA-30006  
95-00819

### Osoit



### Tekniset tiedot

- Tyylikäs, liikaa hylkivä pintamateriaali.
- Tehotilan näyttö.
- Korkealaatuinen litium-polymeeriakku.
- Sisäänrakennettu Type-C-sisääntuloportti.

Akun tyyppi	Litium-polymeeriakku
Teho	30 000 mAh (111 Wh)
Sisääntulo	USB Type-C: 5 V/2 A MicroUSB: 5 V/2 A
Ulostulo	USB-A 1: 5 V/2,1 A USB-A 2: 5 V/2,1 A
Latausaika	n. 15 h (sisääntulo 5 V/2 A)
Akun kesto	Latauskerrat: ≥300 kertaa
Mitat	140 x 70 x 40 mm (pituus x leveys x korkeus)
Paino	n. 520 g
Käyttölämpötila	+5...+35 °C
Säilytyslämpötila	+5...+35 °C

### Perustoiminnot

Varavirtalähteen lataaminen		Varavirtalähde on täysin latautunut, kun kaikki merkkivalot palavat yhtäjaksoisesti.
Merkkivalo	Virran taso	
○○○○	0–25 %	
●○○○	25–50 %	
●●○○	50–75 %	
●●●○	75–100 %	
●●●●	100 %	

### Ohjeet

#### Varavirtalähteen lataaminen

1. Yhdistä lataamisen aloittamiseksi USB-laturin pakkauksessa mukana tulevaan MicroUSB-latauskaapeliin.
2. Lataa laitetta mukana tulevalla MicroUSB-latauskaapelilla USB-seinäadapterista tai tietokoneen USB-portista.

#### Matkapuhelimen tai muun laitteen lataaminen

1. Yhdistä ladattava laite varavirtalähteesen mukana tulevalla MicroUSB-latauskaapelilla tai muulla USB-latauskaapelilla.
2. Kun yhteys on muodostettu, varavirtalähde alkaa ladata laitetta.
3. Kun laite on latautunut, irrota latauskaapeli.

### ! Huomio

Tarkista ennen puhelimen tai muun laitteen lataamisen aloittamista tulojännite ja -virta huolellisesti. Jos se ei vastaa laitteen vaatimuksia, ja vaihtelee voimakkaasti, se saattaa vaikuttaa haitallisesti akunkeinoihin tai ladattavaan laitteeseen tai vaurioittaa niitä. Jos piiri suojausta ei ole, akun käyttöikä voi alentua, tai ladattava laite voi vaurioitua.

### Varoitukset

1. Käytä ladattaessa 5 V:n USB-laturia tai tietokoneen USB-porttia.
2. Varmista että ladattavan laitteen voltimäärä on yhteensopiva varavirtalähteen voltimäärän kanssa.
3. Jos huomaat laitteessa jokin normaalisti poikkeavia ominaisuuksia, kuten hajua, lämpötilan nousua, värin tai muodon vaihtumista, lopeta käyttö välittömästi ja ole yhteydessä valmistajaan.
4. Lataa varavirtalähdettä kolmella ensimmäisellä latauskerralla 1–2 tuntia, jotta akku suorituskyky saadaan maksimituotua. Varmista, että akku latautuu täyteen. Jos et käytä laitetta, lataa se vähintään kerran kolmessa kuukaudessa. Kun laitetta käytetään pitkään, se saattaa lämmetä, mutta sen ei pitäisi kuumentua.
5. Varmista että laite on ladattu, kun lataat matkapuhelimita tai muita laitteita.
6. Kun laite on ladattu täyteen, ota latauskaapeli pois. Näin mahdollistat akulle mahdollisimman pitkän käyttöajan.
7. Takuu ei ole voimassa, jos laitetta on käytetty väärin tai ladattu väärässä paikassa. Myös kaikki materiaalien vaihtelut ei kuulu takuun piiriin.

### Yleisiä ongelmatilanteita

Ongelma	Ratkaisu
Varavirtalähdettä ei voi ladata	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Laite on yhdistetty väärin.</li> <li>• Kaapeli ei ole kunnolla kiinni.</li> <li>• Latauskaapeli on rikki.</li> <li>• Muu syy.</li> </ul>
Varavirtalähde ei lataa muita laitteita	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Laite on yhdistetty väärin.</li> <li>• Latauskaapeli tai adapteri on rikki.</li> <li>• Voltimäärä on liian alhainen. Lataa varavirtalähde uudelleen.</li> <li>• Varavirtalähde on rikki. Ole yhteydessä jälleenmyyjään.</li> <li>• Kaapeli ei ole kunnolla kiinni.</li> </ul>

### Huolto

1. Älä kastele laitetta tai pidä sitä pitkään auringonpaisteessa. Älä käytä laitetta ympäristössä, jossa on matala paine tai voimakas magneettikenttä.
2. Älä pura tai muokkaa varavirtalähdettä, ettei se vaurioituisi tai akku kuumentuisi. Purkaminen tai muokkaaminen voi aiheuttaa palo- tai räjähdysvaaran.
3. Älä pudota tai kolhi laitetta. Jos laitteeseen tulee painaumia, reikiä, säröjä tai ruostetta, lopeta sen käyttö välittömästi.
4. Puhdista pinta pehmeällä kuivalla kankaalla. Älä käytä puhdistamiseen kemikaaleja, saippuaa tai puhdistusaineita.

### Takuu

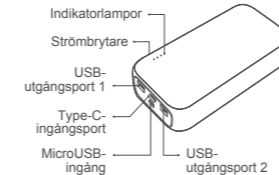
- Tämä tuote on tarkoitettu vain yksityiskäyttöön.
- Jos tuotteessa on ongelma, ole yhteydessä tuotteen myyneeseen liikkeeseen. Esitä tuotteen ostokuitti.
- Tuotteen takuu on voimassa 24 kuukautta ostopäivästä lukien.
- Takuu ei kata normaalia kulumista.
- Takuu ei kata vaurioita, jotka aiheutuvat tuotteen ohjeiden vastaisesti tai huolimattomasta käytöstä tai säilytyksestä.
- Takuu ei kata ulkoisen tekijän (esim. ukkosen tai tulvan) aiheuttamia vaurioita.
- Jos tuotetta on muokattu, takuu raukeaa.
- Takuun voimaasoalon aikana tuote pyritään ensisijaisesti korjaamaan, tai korvataan uudella tuotteella.
- Takuu on voimassa EU:n alueella.



## BRUKSANVISNING

PBA-30006  
95-00819

### Delar



### Tekniska data

- Elegant, smutsavvisande ytmateriaal.
- Visning av effektläge.
- Litium-polymerbatteri av hög kvalitet.
- Inbyggd Type-C-ingångsport.

Batterityp	Litium-polymerbatteri
Effekt	30 000 mAh (111 Wh)
Ingång	USB Type-C: 5 V/2 A MicroUSB: 5 V/2 A
Utgång	USB-A 1: 5 V/2,1 A USB-A 2: 5 V/2,1 A
Laddningstid	ca 15 h (ingång 5 V/2 A)
Batteriets livslängd	Laddningsgångar: ≥300 ggr
Mått	140 x 70 x 40 mm (längd x bredd x höjd)
Vikt	ca 520 g
Drifttemperatur	+5...+35 °C
Förvaringstemp.	+5...+35 °C

### Basfunktioner

Laddning av strömbanken		
Indikator-lampa	Strömmens nivå	Strömbanken är fulladdad då alla indikatorlampor lyser kontinuerligt.
○○○○	0–25 %	
●○○○	25–50 %	
●●○○	50–75 %	
●●●○	75–100 %	
●●●●	100 %	

### Instruktioner

#### Laddning av strömbanken

1. Anslut USB-laddaren i den medföljande MicroUSB-laddningskabeln.
2. Ladda enheten med medföljande MicroUSB-laddningskabel från USB-väggadaptern eller från USB-porten i datorn.

#### Laddning av mobiltelefon eller annan enhet

1. Anslut enheten som ska laddas i strömbanken med den medföljande MicroUSB-laddningskabel eller med någon annan USB-laddningskabel.
2. När anslutningen är etablerad börjar strömbanken ladda enheten automatiskt.
3. Ta bort laddningskabeln när enheten är fulladdad.

### ! Observera

Kontrollera inspänningen och ingångsströmmen noggrant innan telefonen eller någon annan enhet laddas. Om de inte uppfyller kraven på enheten och varierar kraftigt kan det ha en negativ inverkan på batteriets celler eller på enheten som ska laddas eller skada dem. Om kretsskyddet saknas kan det förkorta batteriets livslängd eller skada enheten som skall laddas.

### Varning

1. Använd 5 V:s USB-laddare eller en dators USB-port vid laddning.
2. Försäkra att voltmängden på enheten som ska laddas är kompatibel med strömbankens voltmängd.
3. Om du märker något onormalt på enhetsgenskaperna, såsom lukt, temperaturförhöjning, ändring i form eller färg, ska du omedelbart avbryta användningen och vara i kontakt med tillverkaren.
4. Ladda strömbanken 1–2 timmar under de tre första laddningsgångerna, så att batteriets prestanda maximeras. Försäkra dig om att batteriet blir fulladdat.
5. Kontrollera att enheten är laddad när du laddar mobiltelefoner eller andra enheter.
6. Ta ut laddningskabeln när enheten är fulladdad. På så sätt möjliggör du batteriet en så lång livslängd som möjligt.
7. Garantin gäller inte om enheten har använts till lång livslängd på fel ställe. Dessutom täcks försäkring av material inte av garantin.

### Vanliga problemsituationer:

Problem	Lösning
Strömbanken kan inte laddas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enheten är ansluten fel.</li> <li>• Kabeln är inte ordentligt ansluten.</li> <li>• Laddningskabeln är sönder.</li> <li>• Annan orsak.</li> </ul>
Strömbanken laddar inte andra enheter	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enheten är ansluten fel.</li> <li>• Laddningskabeln eller adaptern är sönder.</li> <li>• För låg voltmängd. Ladda strömbanken igen.</li> <li>• Strömbanken är sönder.</li> <li>• Var i kontakt med återförsäljaren.</li> <li>• Kabeln är inte ordentligt ansluten.</li> </ul>

### Underhåll

1. Vät inte ner enheten eller lät den inte länge stå i direkt solsen. Använd inte enheten i omgivningnar med lågtryck eller kraftigt magnetfält.
2. Demontera eller modifiera inte strömbanken så att den inte skadas eller batteriet överhettas. Demontering eller modifiering kan orsaka risk för brand eller explosion.
3. Tappa inte ner och stöt inte enheten emot något. Sluta använda enheten omedelbart om den får inbuktningar, hål, sprickor eller rost.
4. Rengör ytan med ett mjukt torr tyg. Använd inte kemikalier, tvål eller rengöringsmedel vid rengöring.

### Garanti

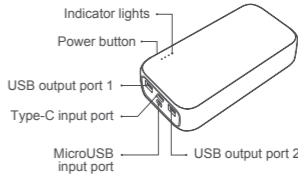
- denna produkt är avsedd endast för privatbruk.
- Om det är något fel på produkten, ta kontakt med affären som sålt produkten. Visa upp inköpskvittot på produkten.
- Produktens garanti gäller i 24 månader från inköpsdatumet.
- Garantin täcker inte normalt slitage.
- Garantin täcker inte skador som orsakats av felaktig eller oförsiktig användning eller förvaring.
- Garantin täcker inte skador som orsakats av yttre faktorer (t.ex. åska eller översvämning).
- Garantin upphör om produkten har modifierats.
- Under garantins giltighetstid ska produkten i första hand repareras eller ersättas av en ny produkt.
- Garantin gäller inom EU.



## USER MANUAL

PBA-30006  
95-00819

### Parts



### Specifications

- Stylish, dirt repellent surface material.
- Power display screen.
- Lithium-polymer battery of high quality.
- Built-in Type-C input port.

Battery type	Lithium-polymer battery
Capacity	30 000 mAh (111 Wh)
Input	USB Type-C: 5 V/2 A MicroUSB: 5 V/2 A
Output	USB-A 1: 5 V/2,1 A USB-A 2: 5 V/2,1 A
Charging time	approx. 15 h (input 5 V/2 A)
Battery life	Charging times: ≥300 times
Dimensions	140 x 70 x 40 mm (length x width x height)
Weight	approx. 520 g
Working temperature	+5...+35 °C
Storage temp.	+5...+35 °C

### Basic operations

Charge the power bank		The power bank is fully charged when all lights burn simultaneously.
Indicator light	Power level	
○○○○	0–25 %	
●○○○	25–50 %	
●●○○	50–75 %	
●●●○	75–100 %	
●●●●	100 %	

### Instructions

#### Charge the power bank

1. To charge the device, connect the USB charger to the MicroUSB charging cable included in the package.
2. Charge with the MicroUSB charging cable included in the package using a USB port of a computer or with the USB wall adapter and the wall socket.

#### Charging mobile phones and other device

1. Connect the device to be charged with the MicroUSB charging cable included in the package or another type of USB charging cable.
2. The power bank starts to charge the digital device once it has been connected.
3. Unplug the charging cable after the device has been fully charged.

### ! Notice

Before charging the phone or digital device, check carefully the input voltage and current. If the voltage or current are not applicable for this product or they fluctuate significantly, it might cause issues with the battery cells or the device that is being charged or damage them. If there is no circuit protection, the lifespan of the battery may be shortened or the device to be charged might be damaged.

### Warning

1. Use a 5 V USB charger or a computer's USB port when charging.
2. Check the voltage of the device that you wish to charge; it has to be compatible with the power bank.
3. If you notice any abnormal qualities, such as smells, high temperatures, changes in color or shape or any other abnormalities, stop the use of the device and contact the manufacturer immediately.
4. The first three times you charge your power bank, charge it for 1–2 hours, as to maximize the battery's capacity. Ensure that the battery gets fully charged. Charge every three months even if the device is not in use. If the device is used for a longer period, it might become warmer, but it should not become hot.
5. Please confirm that the device is charged when charging mobile phones or other digital devices.
6. Remove the charging cable when the device is fully charged to improve the lifespan of the battery.
7. The damage caused by incorrect use or placement is beyond warranty, as is normal material wear.



## Common issues

Problem	Solution
Power bank can not be charged	<ul style="list-style-type: none"> <li>The device is connected incorrectly.</li> <li>The charging cable is loose.</li> <li>The charging cable is damaged.</li> <li>Other reason.</li> </ul>
Power bank can not charge other devices	<ul style="list-style-type: none"> <li>The device is connected incorrectly.</li> <li>The charging cable or adaptor is damaged.</li> <li>The voltage is too low, recharge the power bank.</li> <li>The power bank is broken, please contact your local distributor.</li> <li>The charging cable is loose.</li> </ul>

## Maintenance

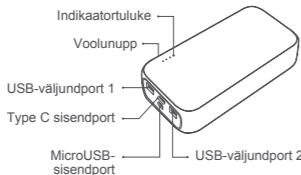
- Do not wet the device or keep it in direct sunlight for a long time. Do not use the device in surroundings with low pressure or strong magnetic field.
- Do not disassemble or modify the power bank, as case damage to the protected system may cause the battery to heat up, combust or explode.
- Do not drop or dent the device. Stop using the device instantly if there are dents, perforations, cracks, malformations or corrosion on it.
4. Clean the surface with a dry soft cloth. Do not use chemicals, soap or detergents.

## Warranty

- This product is intended for private use only.
- If there are problems with the product, contact the place of purchase. Present the receipt.
- The product warranty is valid for 24 months forward from the day the product is bought.
- The warranty does not cover normal wear and tear.
- The warranty does not cover damage caused by careless use or storage or acting contrary to the instructions.
- The warranty does not cover damage caused by an external factor (e.g. thunder or floods).
- The warranty ends if the product is modified in any way.
- During the validity of the warranty, the primary aim is to repair the product or replace it with a new one.
- The warranty is valid in the EU area.

## KASUTUSJUHEND PBA-30006 95-00819

### Osad



### Tehnilised andmed

- Stiilne, mustust hõlgav pinnamaterjal.
- Võimsustaseme näidik.
- Kõrge kvaliteediline liitium-polymeeriakku.
- Integreeritud Type-C-sisendport.

Akutuüp	Liitium-polimeeraku
Võimsus	30 000 mAh (111 Wh)
Sisend	USB Type-C: 5 V/2 A MicroUSB: 5 V/2 A
Väljund	USB-A 1: 5 V/2,1 A USB-A 2: 5 V/2,1 A
Laadimisaeg	Umbes 15 h (sisend 5 V/2 A)
Aku kestvus	Laadimiskordade arv: ≥300
Mõõtmed	140 x 70 x 40 mm (pikkus x laius x kõrgus)
Kaal	Umbes 520 g
Töötemperatuur	+5...+35 °C
Hoiustamistemper.	+5...+35 °C

### Põhifunktsioonid

Varuvooluallika laadimine	
Indikaator-tuluke	Voolu tase
○ ○ ○ ○	0–25%
● ○ ○ ○	25–50%
● ● ○ ○	50–75%
● ● ● ○	75–100%
● ● ● ●	100%

## Juhised

### Akupanga laadimine

- Laadimise alustamiseks ühenda omavahel USB-laadija ja samuti komplekti kuuluva MicroUSB-laadimiskaabel.
- Lae seadet komplekti kuuluva MicroUSB-laadimiskaabliga, tee seda USB-seinaadapterist või arvuti USB-pordist.

### Seadme (nt telefoni) laadimine

- Ühenda laetav seade antud komplekti kuuluva MicroUSB-laadimiskaabli või mõne muu USB-laadimiskaabliga.
- Kui ühendus on loodud, hakkab akupank seadet laadima.
- Kui seade on laetud, eemalda laadimiskaabel.

### ⚠ Tähelepanu

Enne kui asud seadet laadima, kontrolli sisendpinget ja -voolu. Kui need ei sobi seadmega või vahelduvad olulisel määral, võib see kahjustada akut või laetavat seadet. Vooluringikaitse puudumine võib vähendada aku kasutusiga või kahjustada laetavat seadet.

### Hoiatus

- Laadimisel kasuta 5 V USB-laadijat või arvuti USB-porti.
- Veendu, et laetava seadme pinget sobib akupanga pingega.
- Kui märkad seadme juures midagi, mis erineb tavapärastest, nt temperatuurirõhus, lõhna, värvi või kuju muutumist, lõpeta seadme laadimine ning informeer muustest akupanga tootjast.
- Esimesel kolmel korral lae varuvooluallikat 1–2 tundi, see maksimeerib akut jõudlust. Veendu, et aku oleks täiesti täis. Kui seadet kasutatakse pikka aega, võib see soojeneda, kuid ei tohiks kuuneneda.
- Mobilitelefone ja muude seadmete laadimise eel veendu, et ka akupank on laetud.
- Kui oled laadimise lõpetanud, siis eemalda laadimiskaabel. Nii tagad seadmele võimalikult pika kasutusaja.
- Garantii kaotab kehtivuse, kui seadet on kasutatud valesti või kui seda on laetud vales kohas. Garantii ei kata ka materjali kulumist.

## Levinumad probleemid

Probleem	Laendus
Akupanka ei saa laadida	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seade on valesti ühendatud.</li> <li>Laadimisjuhe on halvasti kinnitatud.</li> <li>Laadimisjuhe on katki.</li> <li>Muu põhjus.</li> </ul>
Akupank ei lae teisi seadmeid	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seade on valesti ühendatud.</li> <li>Laadimisjuhe või adapter on vigane.</li> <li>Pinge on liiga madal.</li> <li>Lae akupanka uuesti.</li> <li>Akupank on katki.</li> <li>Võta ühendust edasisuürijaga.</li> <li>Laadimisjuhe on halvasti kinnitatud.</li> </ul>

## Hooldus

- Ära kasta seda seadet vette ega jätta teda liiga pikaks päikesekätte. Ära kasuta seda seadet sellistes tingimustes, kus on madal rõhk või tugev magnetväli.
- Ära võta akupanka lahti või modifitseeri seda, et vältida selle kahjustumist või aku ülekuumenemist. Lahtivõtmine või modifitseerimine võib põhjustada tule- või plahvatusohtlikku olukorra.
- Püüa seadet mitte maha pillata, ära kasuta seadme suhtes jõudu. Kui märkad seadmel mõlke, auke, kuju muutumist või roostet, siis lõpeta selle kasutamine otsekohe.
- Puhasta seadme pinda pehme kuiva lapiga. Ära kasuta seejuures seepi, puhastusaineid või muid kemikaale.

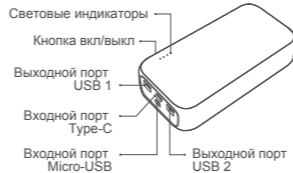
## Garantii

- Antud toode on mõeldud vaid kodukasutuseks.
- Kui tootel ilmneb probleeme, võta ühendust selle toote müüjad kauplusega. Esita toote ostu tõendav dokument.
- Toote garantii kehtib 24 kuud alates ostukuupäevast.
- Garantii alla ei käi normaalse kulumine.
- Garantii ei kata kahjustusi, mis on tingitud toote nõuetevastasest või hoolimatust kasutamisest ning hoiustamisest.
- Garantii ei kata ka välisest tegurist (nt äiksest või üleujutusest) tingitud kahjustusi.
- Garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on modifitseeritud.
- Garantii kehtivuse ajal üritatakse toodet esmajärjekorras remontida või uue toote vastu välja vahetada.
- Garantii kehtib vaid Euroopa Liidu riikides.



## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ PBA-30006 95-00819

### Внешний вид



### Технические характеристики

- Элегантный глянцевый материал корпуса.
- Дисплей отображения уровня заряда.
- Высококачественная литийполимерная батарея.
- Встроенный входной порт Type-C.

Тип батареи	Литийполимерный аккумулятор
Мощность	30 000 мАч (111 Втч)
Вход	USB Type-C: 5 В/2 А MicroUSB: 5 В/2 А
Выход	USB-A 1: 5 В/2,1 А USB-A 2: 5 В/2,1 А
Время зарядки	Около 15 ч (вход 5 В/2 А)
Ресурс батареи	Циклы перезарядки: ≥300 раз
Размеры	140 x 70 x 40 мм (длина × ширина × высота)
Вес	Около 520 г
Рабочая температура	+5...+35 °C
Температура хранения	+5...+35 °C

### Основные функции

Зарядка внешнего аккумулятора		
Световые индикаторы	Уровень заряда	Внешний аккумулятор
○ ○ ○ ○	0–25 %	полностью заряжен, когда все индикаторы горят непрерывно.
● ○ ○ ○	25–50 %	
● ● ○ ○	50–75 %	
● ● ● ○	75–100 %	
● ● ● ●	100 %	

### Инструкции

#### Зарядка внешнего аккумулятора

- Для начала процесса зарядки подключите зарядное устройство USB к зарядному кабелю MicroUSB, входящему в комплект.
- Зарядите внешний аккумулятор с помощью прилагаемого зарядного кабеля MicroUSB через электрический адаптер USB или порт USB компьютера.

#### Зарядка смартфона или другого устройства

- Подключите зарядное устройство к внешнему аккумулятору с помощью зарядного кабеля MicroUSB, входящего в комплект, или иного зарядного кабеля USB.
- После завершения подключения внешний аккумулятор начнет процесс зарядки электронного устройства.
- По достижении полного заряда отсоедините кабель для зарядки.

### ⚠ Внимание

До начала зарядки смартфона или иного устройства тщательно проверьте входное напряжение и силу тока. Если они не соответствуют требованиям устройства и сильно колеблются, это может пагубно отразиться на элементах аккумулятора или на зарядном устройстве и даже привести к его повреждению. При отсутствии защиты платы может сократиться срок эксплуатации батареи или повредиться заряжаемое устройство.

### Предупреждения

- Для зарядки внешнего аккумулятора используйте зарядное устройство USB 5 В или порт USB компьютера.
- Проверьте напряжение заряжаемого устройства. Оно должно быть совместимо с напряжением внешнего аккумулятора.
- При обнаружении необычных свойств, например, сильного запаха, повышения температуры, изменения цвета или формы, немедленно прекратите использование устройства и свяжитесь с производителем.
- Первые три раза зарядяйте внешний аккумулятор в течение 1–2 часов в целях обеспечения максимальной работоспособности батареи. Проверьте, что батарея полностью заряжена. Если внешний аккумулятор не используется, зарядяйте его не реже одного раза в три месяца. При длительном использовании устройство может нагреваться, но не должно перегреваться.
- Проверьте, что внешний аккумулятор заряжен до процесса зарядки смартфона или иных устройств.
- Когда внешний аккумулятор будет полностью заряжен, отсоедините кабель для зарядки. Таким образом вы обеспечите длительный срок эксплуатации батареи.
- Гарантия не распространяется на поломки, связанные с неверной эксплуатацией устройства или неверной зарядкой. Износ материалов также не входит в круг гарантийных обязательств.

### Распространенные проблемы

Проблема	Решение
Внешний аккумулятор не заряжается	<ul style="list-style-type: none"> <li>Устройство подключено неверно.</li> <li>Кабель вставлен недостаточно хорошо.</li> <li>Поврежден кабель для зарядки.</li> <li>Иная причина.</li> </ul>
Внешний аккумулятор не заряжает другие устройства	<ul style="list-style-type: none"> <li>Устройство подключено неверно.</li> <li>Поврежден кабель для зарядки или адаптер.</li> <li>Слишком низкое напряжение. Необходимо зарядить внешний аккумулятор.</li> <li>Внешний аккумулятор сломан. Необходимо связаться с дилером по продаже.</li> <li>Кабель вставлен недостаточно хорошо.</li> </ul>

### Обслуживание

- Не мочите устройство и не подвергайте его длительному воздействию солнечных лучей. Не используйте устройство в условиях низкого давления или сильного магнитного поля.
- Не разбирайте и не вносите изменений в устройство во избежание его повреждения или перегрева батареи. Данные действия могут привести к угрозе пожара или взрыва.
- Не роняйте устройство и не подвергайте его ударам. При обнаружении вмятин, дыр, трещин или ржавчины немедленно прекратите его использование.
- Очищайте поверхность мягкой сухой тканевой салфеткой. Не используйте для чистки химические вещества, мыло или чистящие средства.

### Гарантия

- Данное изделие предназначено для личного использования.
- При обнаружении проблем в работе изделия обратиться в магазин его приобретения. Предъявите документ, подтверждающий факт покупки изделия.
- На изделие предоставляется гарантия сроком на 24 месяца со дня покупки.
- Гарантия не распространяется на естественный износ.
- Гарантия не распространяется на повреждение, возникшие в результате несоблюдения инструкций, небрежного использования или неверного хранения изделия.
- Гарантия не распространяется на повреждения, причиненные внешними факторами (напр., грозой или наводнением).
- Любая модификация изделия ведет к аннулированию гарантии.
- В период действия гарантийного срока в первую очередь предоставляется услуга по ремонту изделия, а при необходимости изделие заменяется новым.
- Гарантия действует на территории ЕС.